

Signatura:	<u>EB 2019/128/R.22/Add.1</u>
Tema:	<u>7 d) i) c)</u>
Fecha:	<u>27 de noviembre de 2019</u>
Distribución:	<u>Pública</u>
Original:	<u>Inglés</u>

S



Invertir en la población rural

República de Indonesia

Desarrollo de Sistemas Agrícolas Integrados en las Tierras Altas

Adición

Junta Ejecutiva — 128.º período de sesiones
Roma, 10 a 12 de diciembre de 2019

Para **aprobación**

Desarrollo de Sistemas Agrícolas Integrados en las Tierras Altas

Adición

Se señalan a la atención de la Junta Ejecutiva las siguientes adiciones y modificaciones al informe del Presidente sobre el Desarrollo de Sistemas Agrícolas Integrados en las Tierras Altas, que figura en el documento EB 2019/128/R.22. Para facilitar la consulta, los cambios introducidos aparecen en negrita y el texto suprimido, tachado.

Página ii, acrónimos y siglas

UPLANDS	Proyecto de Fomento de la Productividad Agrícola y los Mercados en las Tierras Altas
UPLANDs	Desarrollo de Sistemas Agrícolas Integrados en las Tierras Altas

Página iv, resumen de la financiación

Monto del préstamo del FIDA:	EUR 44,850 millones (equivalente a USD 50,0 millones, aproximadamente)
Condiciones del préstamo del FIDA:	Condiciones ordinarias Plazo de reembolso de 13 años, incluido un período de gracia de seis, con una tasa de interés equivalente a la tasa de interés de referencia del FIDA incluido el diferencial variable
Monto de la cofinanciación:	Préstamo del BIsD: USD 70,0 millones Donación del BIsD: USD 0,28 USD 0,50 millones
Contribución del prestatario:	EUR 15,300 millones (equivalente a USD 17,097 millones, aproximadamente)
Contribución de los beneficiarios:	EUR 12,600 millones (equivalente a USD 14,034 millones, aproximadamente)

Páginas 1, recomendación

La recomendación debe decir:

~~“Se invita a la Junta Ejecutiva a que apruebe la recomendación que figura en el párrafo 58~~ **de la financiación propuesta a la República de Indonesia para el Desarrollo de Sistemas Agrícolas Integrados en las Tierras Altas.”**

Página 1, párrafo 3

La primera frase debe decir:

“Con el fin de hacer frente al cambio climático, el ~~Proyecto de Fomento de la Productividad Agrícola y los Mercados en las Tierras Altas (UPLANDS)~~ **proyecto Desarrollo de Sistemas Agrícolas Integrados en las Tierras Altas (UPLANDs)**: i) fomentará prácticas agrícolas destinadas a reforzar la resiliencia al cambio climático, entre otras, la conservación del agua y la preservación de los ecosistemas; ii) dará prioridad a actividades y cultivos resilientes; iii) fortalecerá las competencias técnicas de los agricultores y servicios gubernamentales respecto de la adaptación al cambio climático e incluirá dicha adaptación en todas las actividades de creación de capacidad, e iv) integrará el conocimiento tradicional de los agricultores en la innovación.”

Nota: De aquí en adelante todas las referencias a "UPLANDS" deben sustituirse por "UPLANDs" según la modificación de su sigla en inglés.

Página 3, párrafo 15

La segunda frase debe decir:

“El objetivo de desarrollo es ~~ayudar a los hogares rurales a aumentar sus ingresos, su seguridad alimentaria y nutricional, y su resiliencia~~ **aumentar la productividad agrícola, los ingresos, los medios de vida y la resiliencia de los pequeños agricultores de las tierras altas.**”

Página 3, párrafo 19

La primera frase debe decir:

“**Componente 1: ~~Desarrollo de la infraestructura para el~~ Aumento de la productividad y la creación de resiliencia**”

Página 4, párrafo 21

Se ha añadido un nuevo inciso al párrafo 21 después de los dos ya existentes:

“**Además de los tres componentes técnicos descritos anteriormente, el componente 4, gestión del proyecto, tendrá como objetivo garantizar la gestión y ejecución efectiva del proyecto.**”

El cuadro 1 de la página 6 debe sustituirse por el cuadro que figura a continuación

Cuadro 1

Costos indicativos del proyecto desglosados por componente, subcomponente y entidad financiadora
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

Componente	Préstamo del FIDA		Préstamo del BlsD		Donación del BlsD		Beneficiarios			Gobierno de Indonesia		Sector privado	Total	
	Monto	%	Monto	%	Monto	%	En efectivo	En especie	%	En efectivo	En especie	%	Monto	Monto
1. Desarrollo de la infraestructura para el aumento de la productividad y creación de resiliencia														
1.1. Aprovechamiento de tierras y desarrollo de infraestructuras														
	2 959	5,0	40 499	67,8	-	-	-	10 858	18,2	5 432	-	9,1	-	59 748
1.2. Producción y gestión de las explotaciones														
	33 091	76,5	3 017	7,0	-	-	-	975	2,3	6 103	-	14,1	-	43 186
Total parcial	36 050	35,0	43 516	42,3	-	-	-	11 833	11,5	11 535	-	11,2	-	102 934
2. Desarrollo de agronegocios y facilitación de medios de vida														
2.1. Creación de instituciones de agricultores														
	1 207	90,9	-	-	-	-	-	-	-	121	-	9,1	-	1 328
2.2. Infraestructura y equipos de mercado														
	1 664	13,7	7 139	59,0	-	-	-	2 201	18,2	1 100	-	9,1	-	12 105
2.3. Fortalecimiento de vínculos y alianzas de mercado														
	1 645	89,6	-	-	-	-	-	-	-	167	-	9,1	24	1 836
2.4. Acceso a servicios financieros														
	-	-	4 001	100,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4 001
Total parcial	4 516	23,4	11 140	57,8	-	-	-	2 201	11,4	1 388	-	7,2	24	19 269
3. Fortalecimiento de los sistemas institucionales de ejecución														
3.1. Creación de capacidad para el desarrollo, la gobernanza y la transparencia institucionales														
	2 733	77,3	-	-	500	14,1	-	-	-	301	-	8,5	-	3 534
3.2. Investigación adaptativa														
	-	-	1 608	90,9	-	-	-	-	-	161	-	9,1	-	1 769
Total parcial	2 733	51,5	1 608	30,3	500	9,4	-	-	-	462	-	8,7	-	5 303
4. Gestión del programa proyecto														
4.1. Asistencia técnica														
	619	4,0	13 537	86,9	-	-	-	-	-	1 416	-	9,1	-	15 571

ω

Componente	Préstamo del FIDA		Préstamo del BlsD		Donación del BlsD		Beneficiarios			Gobierno de Indonesia			Sector privado	Total
	Monto	%	Monto	%	Monto	%	En efectivo	En especie	%	En efectivo	En especie	%	Monto	Monto
4.2. Costos de funcionamiento	6 081	70,9	199	2,3	-	-	-	-	-	2 297	-	26,8	-	8 577
Total parcial	6 700	27,7	13 736	56,9	-	-	-	-	-	3 713	-	15,4	-	24 149
Total	50 000	33,0	70 000	46,2	500	0,3	-	14 034	9,3	17 097	-	11,3	24	151 655

El cuadro 2 de la página 7 debe sustituirse por el cuadro que figura a continuación

Cuadro 2
Costos indicativos del proyecto por categoría de gastos y entidad financiadora
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

Categoría de gasto	Préstamo del FIDA		Préstamo del BlsD		Donación del BlsD (IFSB)		Sector privado		Beneficiarios			Gobierno de Indonesia			Total
	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	En efectivo	En especie	%	En efectivo	En especie	%	Monto
Costos de inversión															
A. Asistencia técnica y consultorías	401	2,6	13 609	88,3	-	-	-	-	-	-	-	1 401	-	9,1	15 441
B. Obras	19	0,1	17 077	72,7	-	-	-	-	-	4 273	18,2	2 137	-	9,1	23 505
C. Donaciones y subsidios	5 399	10,3	32 715	62,6	-	-	-	-	-	9 415	18,0	4 753	-	9,1	52 282
D. Bienes y servicios	31 791	86,2	1 608	4,4	-	-	-	-	-	130	0,4	3 353	-	9,1	36 882
E. Capacitación, talleres y reuniones	9 171	85,1	127	1,2	500	4,6	24	0,2	-	-	-	960	-	9,1	10 782
F. Microcréditos	-	-	4 001	100,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9,1	4 001
G. Vehículos	77	90,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	-	9,1	85
H. Equipo	106	8,1	863	66,2	-	-	-	-	-	216	16,6	119	-	9,1	1 304
I. Costo de funcionamiento	3 036	90,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	304	-	9,1	3 340
Costos de inversión totales	50 000	34,0	70 000	47,6	500	0,3	24	-	-	14 034	9,5	13 034	-	9,1	147 591
Gastos ordinarios															
A. Sueldos	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4 064	-	100,0	4 064
Gastos periódicos totales	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4 064	-	100,0	4 064
Total	50 000	33,0	70 000	46,2	500	0,3	24	-	-	14 034	9,3	17 098	-	11,3	151 655

El cuadro 3 de la página 7 debe sustituirse por el cuadro que figura a continuación.

Cuadro 3
Costos del proyecto desglosados por componente, subcomponente y año
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

	Primer año*		Segundo año		Tercer año		Cuarto año		Quinto año		Total
	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto
1. Desarrollo de la infraestructura para el aumento de la productividad y creación de resiliencia											
1.1. Aprovechamiento de tierras y desarrollo de infraestructuras	–	–	17 679	29,59	26 152	43,77	15 917	26,64	–	–	59 748
1.2. Producción y gestión de las explotaciones	490	1,14	18 743	43,40	21 389	49,53	1 951	4,52	613	1,42	43 186
Total parcial	490	0,48	36 422	35,38	47 541	46,19	17 868	17,36	613	0,60	102 934
2. Desarrollo de agronegocios y facilitación de medios de vida											
2.1. Creación de instituciones de agricultores	–	–	360	27,10	366	27,59	320	24,12	281	21,19	1 328
2.2. Infraestructura y equipos de mercado	83	0,69	8 863	73,22	3 158	26,09	–	–	–	–	12 105
2.3. Fortalecimiento de vínculos y alianzas de mercado	–	–	449	24,45	457	24,89	465	25,34	465	25,31	1 836
2.4. Acceso a servicios financieros	58	1,44	3 459	86,46	484	12,10	–	–	–	–	4 001
Total parcial	141	0,73	13 131	68,15	4 465	23,17	786	4,08	746	3,87	19 269
3. Fortalecimiento de los sistemas institucionales de ejecución											
3.1. Creación de capacidad para el desarrollo, la gobernanza y la transparencia institucionales	1 129	31,95	729	20,63	742	21,00	716	20,26	220	6,2	3 534
3.2. Investigación adaptativa	–	–	–	–	579	32,74	590	33,33	600	33,93	1 769
Total parcial	1 129	21,29	729	13,75	1 321	24,91	1 305	24,61	820	15,46	5 303
4. Gestión del programa proyecto											
4.1. Asistencia técnica	1 524	9,79	3 725	23,93	4 242	27,24	3 263	20,96	2 816	18,09	15 571
4.1. Costo operacionales	1 242	14,48	2 238	26,09	1 761	20,53	1 701	19,83	1 636	19,07	8 577
Total parcial	2 766	11,45	5 963	24,69	6 003	24,86	4 964	20,56	4 452	18,44	24 149
Total	4 526	2,98	56 245	37,09	59 331	39,12	24 923	16,43	6 631	4,37	151 655

* Año del proyecto

Página 5, párrafo 27

La primera frase debe decir:

“Costos del proyecto. El costo total del proyecto se estima en ~~USD 151,435 millones~~ **USD 151,655 millones**, durante un período de ejecución de cinco años.”

Página 8, párrafo 28

El párrafo debe decir:

“Del costo total del proyecto, el total de la financiación del FIDA asciende a **EUR 44,85 millones (equivalente a USD 50 millones, aproximadamente, o el 33 % del costo total)**, mientras que USD 70 millones (46,2 %) se concederán mediante un préstamo del BIsD, ~~USD 0,28 millones (0,2 %)~~ **USD 0,50 millones (0,3 %)**, mediante una donación del BIsD y USD 24 000 (0,016 %) por el sector privado. El Gobierno de Indonesia aportará **EUR 15,3 millones (equivalente a USD 17,1 millones, aproximadamente)** (11,3 %), en forma de contribuciones en especie por el personal y exenciones fiscales. Se prevé que los beneficiarios aporten **EUR 12,6 millones (equivalente a USD 14 millones, aproximadamente, 9,3 % del costo total)**, principalmente para cofinanciar la compra de maquinaria, equipo, almacenes e instalaciones de producción. Los cofinanciadores (FIDA y BIsD) administrarán su propia financiación. Los cofinanciadores (FIDA y BIsD) administrarán su propia financiación.”

Página 14, párrafo 58

La recomendación debe decir:

“RESUELVE: que el Fondo conceda un loan en condiciones ordinarias a la República de Indonesia por un monto equivalente a ~~cincuenta millones de dólares de los Estados Unidos (USD 50 000 000)~~ **cuarenta y cuatro millones ochocientos cincuenta mil euros (EUR 44 850 000)**, conforme a unos términos y condiciones que se ajusten sustancialmente a los presentados en este documento.”